



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.16  
3 July 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать седьмая сессия  
9 июня–3 июля 1997 года  
Пункт 8 повестки дня

### ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-жа Шарон БРЕННЕН-ХЕЙЛОК (Багамские Острова)

### Добавление

### ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998–1999 ГОДОВ (пункт 4а)

### Раздел 14. Борьба с преступностью

1. На своем 16-м заседании, состоявшемся 20 июня 1997 года, Комитет рассмотрел раздел 14 "Борьба с преступностью" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов.

### Обсуждение

2. Многие делегации выразили поддержку программе и полагали, что доля предусмотренных для нее ресурсов в бюджете на двухгодичный период 1998–1999 годов не отражает ее важности и того приоритетного значения, которое придает ей Генеральная Ассамблея в среднесрочном плане на период 1998–2001 годов.

3. Многие делегации выразили свою обеспокоенность тем, что объем ресурсов, как в рамках регулярного бюджета, так и внебюджетных ресурсов, является недостаточным, особенно в том, что касается борьбы с транснациональной преступностью и технической помощи развивающимся странам. Многие делегации отметили необходимость расширения помощи странам и регионам, которые в особой степени страдают от серьезных преступлений, включая последствия оборота наркотиков.

4. Некоторые делегации с большой обеспокоенностью отметили, что программа работы не включает мероприятия, связанные с борьбой с терроризмом во всех его формах и проявлениях, хотя этот вопрос рассматривался в качестве приоритетного в среднесрочном плане на период 1998–2001 годов. Некоторые делегации подчеркнули важность поддержания отношений тесного сотрудничества с другими организациями и учреждениями, и в особенности с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, не только в связи с борьбой с "отмыванием" денег и контролем за доходами от преступной деятельности, но и в таких областях, как транснациональная преступность, оборот наркотиков и международный терроризм. Некоторые делегации указывали на важность продолжения применения принципа справедливого географического представительства в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

5. Некоторые делегации предложили включить в раздел "Выводы и рекомендации" следующий текст: "Комитет просил о том, чтобы программа работы в рамках этого раздела в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов включала ряд мероприятий, которые могли бы укрепить международное сотрудничество и способствовать активизации борьбы государств-членов с терроризмом во всех его формах и проявлениях".

6. Некоторые делегации предложили изменить текст раздела 14 следующим образом:

a) пункт 14.2b (ii) должен гласить:

"поддержка наращивания потенциала правительств в области совершенствования в их странах законодательства и систем уголовного правосудия по их просьбе";

b) в пункте 14.2c (ii) слова "транснациональной преступности во всех ее формах" следует заменить словами "транснациональной преступности, особенно в ее наиболее серьезных формах";

c) в пункте 14.2c (iii) после слова "терроризм" следует добавить слова "во всех его формах и проявлениях";

d) пункт 14.2.c (iii) следует заменить пунктом 12.3c среднесрочного плана на период 1998–2001 годов.

#### Выводы и рекомендации

7. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы по разделу 14 "Борьба с преступностью" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов со следующими изменениями:

a) пункт 14.2b (ii) должен гласить:

"поддержка наращивания потенциала правительств в области совершенствования в их странах законодательства и систем уголовного правосудия по их просьбе";

b) пункт 14.2с (iii) должен гласить:

"разработка и содействие осуществлению государствами-членами эффективных стратегий и практических мер по обеспечению последовательного и эффективного сотрудничества в борьбе с такими особо опасными формами преступности, как организованная транснациональная преступность, включая незаконный оборот наркотиков, коррупцию, терроризм во всех его формах и проявлениях, контрабандный провоз незаконных мигрантов, торговлю женщинами и детьми, экологические преступления, "отмывание" доходов от преступной деятельности, мошеннические операции и другие формы экономических преступлений".

8. Комитет рекомендовал также включить в программу работы по разделу на двухгодичный период 1998-1999 годов ряд мероприятий, которые могли бы укрепить международное сотрудничество и способствовать активизации борьбы государств-членов с терроризмом во всех его формах и проявлениях, а также с другими формами транснациональной преступности, в соответствии с пунктом 12.3с среднесрочного плана и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

-----